



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año VI — Núm. 286

Vinaroz, Sábado, 15 de Septiembre de 1962

Depósito Legal C S. 33-58

Temas del momento

RUIDOS

La vida moderna exige un esfuerzo tremendo en todas las personas. El trabajo y la actividad, en todos los órdenes, hacen que vencida la jornada, sea preciso y necesario el descanso para reponerse del desgaste sufrido en la labor diaria. Está claro, por otra parte, que el trabajo, gracias a Dios no falta a los productores. Muy al contrario; a veces lo que falta es tiempo para dedicarlo a la actividad. Paralelo a todo esto, existe una legislación que fija el horario reglamentario para la jornada laboral a cuyo texto hemos de referirnos todos y sujetarnos a él. Otra cosa es la realidad. Y esto es lo que nos mueve al comentario.

Hay quien, alegando en su fuero interno la enorme cantidad de trabajo que tiene, es poco escrupuloso en el cumplimiento de la jornada laboral. Y, pensando en ello, comienza el trabajo a horas en que muchos vecinos siguen descansando en las horas últimas de la noche, o empezaron a descansar en las primeras. En estos casos, admitiendo que la labor se realice de acuerdo con las normas estrictas de lo legislado en cuanto a horas extraordinarias, habrá que procurar la evitación de los ruidos estridentes que molestan indudablemente al vecindario. Los ruidos. Esta plaga actual de estridencias de todas clases que crisan el sistema nervioso del más

tranquilo. Este chirriar de sierras, máquinas o motores, evidentemente fuera de lugar a ciertas horas. Porque en el mismo taller puede seguirse la labor en otras modalidades más silenciosas que, al mismo tiempo que ampliarán la producción no serán molestas para los vecinos de la industria.

Ruidos, ruidos, ruidos. Que sufren los tímpanos auditivos de quienes ninguna necesidad tienen de ellos y sí el derecho al descanso. Añadamos a estos ruidos industriales, como podríamos llamarles, los otros. Toda esta gama de estridencias que van desde la estruendosa sonoridad de los tubos de escape de motos y camiones, muy avanzada la noche, hasta la de los altavoces de radio y televisión, pasando por el tono elevado de conversaciones, carcajadas y canturreos que, en plena noche, no son más que un estorbo para todos.

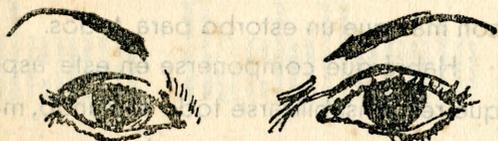
Habría que componerse en este aspecto. Habrá que responsabilizarse todo el mundo, meditando en conciencia si no somos muchos los que infringimos las normas de la convivencia más elemental y perjudicamos a quienes, ajenos a apetencias de muchos, merecen todo el respeto para su descanso, de acuerdo con el buen gusto de una educación eficaz. Evitemos pues, en lo que esté de nuestra parte, toda clase de ruidos molestos durante las horas del descanso nocturno.



AUSENCIA

Nuestro compañero de redacción Antonio Carbonell, notable dibujante, Maestro Nacional en su profesión específica, ha sido trasladado a Barcelona, en cuyo grupo escolar «Obispo Iurita» prestará sus servicios. Son muchos los días de compañerismo en el trabajo de redacción de nuestro semanario; muchísimas las horas quemadas, con el amigo Carbonell, en la labor cotidiana de pergeñar cuartillas para que el semanario no faltara a la cita con sus lectores entrañables todos los sábados, desde va para siete años; constante el templar las plumas en este trabajo silencioso y desinteresado de redacción del semanario, que es trabajo diario, para que hoy, cuando el compañero y amigo está con un pie en el estribo de su marcha, no sintamos la ausencia que ella nos ha de proporcionar. El tópico de que no decimos adiós sino hasta luego, surge inevitable por cuanto nos consta que seguiremos teniendo en nuestras columnas, la ironía sagaz de sus artículos y trazos de humor en cuantas ocasiones se lo permita su trabajo en la gran urbe catalana. Recogemos en esta sección de la actualidad local, la que lo es, hoy, de nuestra redacción y de la gran familia que componemos con nuestros lectores queridos. Sabe el amigo Carbonell que esperamos la agilidad de su pluma y la habilidad de su lápiz para proseguir, aunque a distancia, su colaboración en estas páginas. Y al hacer esta afirmación, dejamos constancia del sentimiento que nos produce su ausencia y del deseo ferviente de su éxito en la nueva etapa que va a emprender en Barcelona.

Auzor



DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!

¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINAROS

OPTICA CALLAU



Agosto 1923

—El miércoles murió electrocutada una cabra del pastor Agustín del Malcarat al rozar con una columna de hierro de las que sirven para el alumbrado en la plaza de S. Antonio. Como hace dos años en el mismo sitio y por igual motivo murieron dos cabras de la tía Ramona la Marruxa, convendría, aunque nos consta que ha sido reparado el contacto eléctrico que tenía dicha columna y repasadas todas las de la calle, que el Sr alcalde ordenara una revisión para evitar esas desgracias que pudieran tener más fatales consecuencias.

—Recordamos a los patronos la obligación de abonar tres pesetas al mes por el retiro obrero de sus operarios que con una pta. que da el Estado disfrutarán una pensión desde los 65 años. Si los obreros añaden una peseta al mes queda asegurado, desde el segundo año de pagarla, contra la invalidez total, constituyéndose un capital herencia para que si muere antes de los 65 años cobre su familia más de cuatro veces de lo que ha aportado

—Días pasados varios muchachos se entretenían poniendo alambres desde la fuente a los árboles de la plaza de San Antonio con grandísimo peligro del público que pasara por allí. Si no se pone correctivo «verdad» a éste y otros desmanes ¡pobre Vinaroz!

—D. Antonio Verdura continúa su meritísima labor enseñando solfeo a 46 alumnos y pronto empezará las clases de teoría. Para que los educandos puedan adquirir un instrumento sin grandes sacrificios, abonan una peseta mensual y de este fondo común saldrá todo el instrumental. Los que ingresen en la banda, después de su clasificación, irán reintegrando poco a poco el importe de su instrumento hasta tenerlo pagado. Si alguno hubiera de ausentarse percibirá lo que tiene depositado y los negligentes perderán todo lo que hubieren entregado. Son dignos de aplauso los esfuerzos del Sr. Verdura pues de este modo y a no tardar quedará formada una buena banda.

—El lunes tomaban los baños en «Mira mar» dos jóvenes de Tortosa en tan malas condiciones que hubieron de aguantar el fuerte chaparrón de denuestos y reconvenciones que les dirigieron algunos señores que también se bañaban. Parece que la vergüenza y el sentido común vaya a desaparecer del mundo

¿Dónde tiene la palabra?

A buen seguro, que no nos equivocamos al afirmar que estamos ante una de las atracciones artísticas más sobresalientes de la vida vinarocense en los últimos tiempos. Juventud, competencia, ilusión y fundadas aspiraciones. Valores positivos y óptimos sin paliativos para escalar el pináculo de la fama y el éxito soñado.

La estela de sus triunfos ha ido trascendiendo y a pesar de su corta existencia la joven agrupación goza de la mayor estimación por sus indudables cualidades artísticas, por su afición y por la simpatía que derrochan. Nosotros hemos sido testigos presenciales en alguna de sus clamorosas actuaciones de esta temporada, y los aplausos han rubricado sus felices intervenciones.

Teníamos proyectado este reportaje, pero como las circunstancias mandan, era cuestión de esperar una oportunidad concreta. Y surgió. En la vuelta de la esquina como quien dice, coincidimos con ambos. Puntualizamos hora y lugar y lo demás todo fué fácil. Pero vayamos por partes. Y empezamos.

- Yo soy, **ANTONIO SEBASTIAN.**

- ¿Y que más?
- Torá Pauner.
- ¿Desde cuándo?
- Ví la luz primera el 20 Enero de 1945.
- ¿Natural?
- De Vinaroz.
- ¿Estudias?
- Magisterio.
- ¿Para qué?
- Ambiciones naturales.
- ¿Que tal se te dan los libros?
- Regular tan solo.
- ¿Trabajas también?
- En DASA. Ley de vida ¿sabes?
- ¿Porqué eres Standard?
- Por afición y luego por vocación.
- ¿Tomas la cosa en serio ya?
- Casi, casi.
- ¿Del todo, no?
- Hombre, hay que disimular un poco.
- ¿Y tus padres, que dicen a todo esto?

DUO STANDARD

- De momento, están a la expectativa.
- ¿Desde cuándo cantas?
- No sé, siempre me gustó.
- ¿Primera aparición en público?
- En el C. M. C., durante unas fiestas.
- ¿Te aplaudieron?
- Lo suficiente para repetir.
- ¿Un conjunto famoso?
- Los «Blue Diamonds».
- ¿Tu canción preferida?
- «Cerasella»
- ¿Difícil abrirse paso?

- Eso era de esperar.
- ¿Pisas firme en tus aspiraciones?
- Por lo menos hay que intentarlo.
- ¿Bailas twist?
- Claro que si. Me gusta mucho.

- Yo soy **FERNANDO JUAN.**
- Otros datos, por favor
- Rubert Forner. De Vinaroz. Y marinero.
- ¿Trayectoria seguida?
- Concursos en Radio Tarragona y Castellón.
- ¿Y luego?
- Festivales, en Benicarló, Cenia, Villarreal y Vinaroz.
- ¿El más grato recuerdo?

- Vencer en el II Festival Provincial.
- ¿Algún agradecimiento?
- A la Delegación Sindical.
- ¿A qué viene Dúo Standard?
- No tiene significación especial. Casual.
- ¿Mucho repertorio?
- Alrededor de 20 canciones.
- ¿Te llevas bien con tu compañero?
- Desde luego. Lo contrario sería inútil.
- ¿Ensayáis a menudo?
- Es preciso para actualizarse.
- ¿Algo en perspectiva?
- La mili. Un paréntesis obligado.
- ¿Y qué será del Dúo Standard?
- Quizás una nueva orientación; veremos.
- ¿Un éxito señalado?
- «El twist del abuelito».
- ¿Un deseo?
- Que el Dúo Standard, siga afirmándose.
- Así lo esperamos todos.

Y antes de poner punto final, un hasta siempre sincero y emocionado al estimadísimo amigo A. Carbonell, entrañable compañero en estos modestos reportajes.

Angel GINER



Andanzas de un Vinarocense

LXIX

por Juan SEVILLANO COLOM

En unas, los hijos se emancipan y emigran al llegar a mayores. En otras, los vínculos familiares son mayores y los hijos se unen entre sí, en el mismo aduar formando nuevas familias alrededor de la autoridad de los más ancianos, formando una sociedad más parecida a la patriarcal de los primeros tiempos.

Y eso era lo que yo pretendía, al tomar contacto con la población marroquí. Tener una idea clara, formarme una opinión de sus costumbres y de sus reacciones y ver en qué diferían de las nuestras. Ante mí se presentaban como un mundo distinto que yo sentía avidez en conocer. Por algo eran orientales y yo occidental.

Mi primera sorpresa fué al descubrir que aquellas gentes tenían, aunque primitiva y sin complicaciones burocráticas, una organización administrativa o territorial. Aquellos centenares de seres humanos se agrupaban en un «aduar» y varios «aduares» en una «kábila» más o menos extensa o poblada. Algunas había cuyo censo de población superaba los 40.000 habitantes. Pudiendo destacarse en la región del Rif, las kabilas de Beni-Urriaguel con 45.090 y la de Bocoya con más de 30.900.

En la región de Senhaya, la kábila de Ketama con más de 8.000, la kábila de Beni-Sidal en Guelaya, con más de 20.000; la de Beni-Siat en Gomara con más de 8.000 y las kabilas del Ajmas y de Anyara en Yebala con unos 25.000 cada una.

Naturalmente que la vida y costumbres en estas kabilas y algunos centenares más no mencionadas; agrupando millares de aduares sedentarios, así como unos cuantos nómadas, en donde se desenvuelven la mayor parte de los dos millones de árabes y bereberes que pueblan nuestra zona de protectorado, difiere del movimiento en las grandes ciudades como Tetuán, Arcila, Xauen, Larache, Villa Sanjurjo y Nador, en donde los nativos se han adaptado insensiblemente a las costumbres de Occidente, que les ha importado un más alto nivel de vida, pero otras preocupaciones anímicas que antes desconocían.

El «aduar», pues, era el centro menos importante de estas agrupaciones humanas y al frente de él, con una autoridad que podía ser paternal o despótica se hallaba un «kaid» que absorbía todas las funciones municipales y policíacas.

El dirimía las querellas de sus gobernados y administraba su justicia y su ilimitada autoridad solo podía ser mediada por la influencia de los ancianos del burgo, si estos sostenían buenas relaciones con el «Kadi» o Jefe de kábila, quien a su vez debía precaverse contra los manejos de los árabes ricos o influyentes en la corte del «Majcen» o relacionados con el Jalifa, representante del Sultán, hoy llamado Rey.

Así vemos que la organización es más teocrática que democrática y que se parece más a nuestro medievo que a una de nuestras sociedades modernas.

Y el aduar en donde nos encontrábamos, el de las estribaciones de Tizi-Assa en donde había nacido mi amigo Kaddú no era una excepción a estas normas de vida. Fui-

mos bien tratados y prolongamos nuestra estancia un día más y esto acrecentó aun más mis facultades de observación. Lo que no comprendía, esperaba me lo aclarase Kaddú cuando estuviéramos en Segangan, en nuestro campamento general. Fuí presentado al Kaid, quien se mostró ante mí ceremonioso y atento, como si tratase a uno de los oficiales o sargentos de las Intervenciones Militares. El hecho de mandar árabes, le hacía suponer que les conocía bastante. Y aquel ser de mirada penetrante con su barba puntiaguda, sus zapatos y calcetines con ligas de corredera a través de las cuales se enderezan, rebeldes, unos pelos entremezclados en unas pantorrillas flacas apenas cubiertas por unos calzones blancos que se asomaban curiosos bajo una chilaba parduzca, me produjo mas bien repulsión, porque siempre he sentido una cierta prevención, hacia los déspotas. El, trató de serme simpático. Su saludo, cordial y sonriente. El «salam u alicum», el «jandum lila» y otras frases corteses de rigor, le salieron sonrientes y acompañadas de una leve inclinación de cabeza y venciendo mi primera impresión le correspondi sonriente tocándole la mano y besando mis dedos. Se mostró admirado ante mi caballo alazán ensalzando su potencia y me llevó cerca de allí, donde pastaba tranquilamente un pequeño, pero hermoso caballo árabe, todo nervio e inquietud, que dijo ser suyo.

Kaddú me invita a comer en su casa y en una mesa redonda, muy baja, rodeada de cojines de lana con fundas multicolores nos reunimos varias personas. Una hermosa jóven, casi una niña, se sitúa frente a mí al lado de Kaddú. Yo que siempre he sido sensible a la belleza femenina la miro admirado y ella muestra haber recibido mi tributo de admiración. Lo adivino en sus modales y en que me devuelve curiosa sus miradas. Muy prudente, por si fuera la esposa o una de las esposas de Kaddú, desvió la mirada hacia éste, que se apresura a decirme. Mi hermana Yamina. Dismulé un suspiro de alivio y la miré ya sin prevención. Kaddú, que me conocía, sonreía complacido de la buena impresión que me había causado su hermana.

El menú fué sencillo. La familia de Kaddú no era rica. Un guiso a base de carne de cordero y patatas, mucha salsa picante en la que mojábamos trozos de torta de cebada, huevos cocidos y de postre, miel y dátiles. Todo esto acompañado de unos vasitos de té. Nada de alcohol. Su religión se lo prohíbe. Naturalmente que no disponíamos de cubierto. Los dedos pulgar, índice y corazón reemplazaban al tenedor. Y hasta era lícito chupártelos si los habías impregnado demasiado. Kaddú me ofreció un cubierto de alpaca. El que utilizábamos las tropas en campaña, compuesto de cuchara y tenedor plegables para llevarlos en el bolsillo, pero yo rechazé la oferta. No quería desentonar de sus costumbres y no sentía tampoco aprehensión. La guerra de Africa había endurecido mi estómago. Además los grandes ojos negros de Yamina me observaban y quise desdoblarme, sugestionándome y sentirme un árabe más entre ellos.

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 10 de los corrientes bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Carsi Giner.— Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se presta aprobación para la construcción de doce filadadas de nichos en el Cementerio Católico.—Quedan pendientes de estudio varias reclamaciones sobre arbitrios municipales.—Se concede licencia de obras a D. Francisco y D.^a Rosario Serres Borrás, D. Juan Fontes Pascual, D. Carlos Esteller Esteller, D. José Roca Albert, D. José Conde Ortí, D.^a Sebastiana Orts Ibáñez y D. Manuel Miralles Gauxachs.

Edicto.—Habiendo sido aprobado por el Pleno de este Ayuntamiento los pliegos de condiciones que ha de servir de base a los 2 concursos de Recaudación de Arbitrios y de Administración y Recaudación de Arbitrios por el sistema de gestión afianzada, quedan expuestos al público durante el plazo de 8 días hábiles para que puedan ser examinados por los interesados y presenten las reclamaciones que se consideren oportunas, a tenor de lo que dispone el Art. 24 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales. Vinaroz a 10 Septiembre de 1962.—El Alcalde. *Juan Carsi.*

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: San Cipriano; L: Santa Adriana; M: Stas. Sofía e Irene; M: San Jenaro; J: San Eustaquio; V: San Mateo; S: Santo Tomás.

CULTOS de la SEMANA

Domingo 16, tercer domingo de mes. A las 7 Misa del Trent. Greg. de Jaime Sanz. A las 8 Misa de la fundación Dolores Roca. A las 9 Misa Comunitaria Pro Almas con

comunió general de los Luises y Teresianas. Por la tarde a las 5 exposición de S. D M., Sto. Rosario Cuarto de Hora de Sta. Teresa. A las 7 Misa en Sta. Magdalena para Rafael Gil Cortina. **Lunes día 17.** A las 7 Misa del Trent. Greg. **Jueves** a las 9 Misa de la fundación Teresa Roca. **Sábado día 22** empieza el Novenario Pro Caidos.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—M.^a José Ferrer Redón, Concepción Ramona Safont Obiol, José Adell Artola.

Matrimonios.—Apolonio Argüelles Alfaro con Carmen Sebastia Barreda. Angel Fernández Vaquer con M.^a Olga Federico Prats.

Defunciones.—Ernesto Reminder, 48 años. (D. E. P.)

P O L I T I C O S O C I A L

DELEGACION SINDICAL COMARCAL

MUTUALIDAD LABORAL DE PRODUCTORES AUTONOMOS

AVISO

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que estén comprendidas en la Orden del Ministerio de Trabajo de 30 de Mayo de 1962 por la que se crean las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos de Servicio, de la Industria y de Actividades directas para el consumo, dentro de la cual están comprendidos todos los afiliados a los Sindicatos actualmente existentes, que pueden pasar por esta Delegación Sindical sita en la plaza de Juvellar núm. 16 todos los días laborables durante las horas de 10 a 2.

M I S C E L A N E A

De la Ermita.—En la cisterna del centro de la plaza del Emitorio, cuya agua, con signos de corrupción, hubo de ser extraída, como ya dijimos, se ha llevado a cabo su total

Academia Bachillerato

Ingreso - Magisterio

Matrícula abierta hasta
el 30 de septiembre

San Francisco, 18

VINAROS

JOYAS Y RELOJES
DE CALIDAD

López-Joyero

Teléf. 190 - Mayor, 10
VINAROS

limpieza, desinfección, reparación de fisuras y blanqueo. El Patronato de la Ermita tomó ello con interés para la no dilación y dejarla en condiciones de recibir las más o menos próximas lluvias. Al propio tiempo y según anterior proyecto, se ha procedido a jubilar garrucha, cadena y cubo, cubrir con tapa de madera y zinc la boca del pozo e instalar sencilla bomba a mano, con lo que se tiende a que haya más higiene, más comodidad para los visitantes y evitar que un simple animalejo—en este caso ha sido un gato cerval que seguramente sediento, en la noche, no pudo evitar la caída—dé lugar a trastornos como éste.

Necrológica.—El día cinco de los corrientes, en su domicilio de Pradip (Tarragona), a los 69 años de edad y confortada con los Santos Sacramentos y la B. A. de Su Santidad, falleció la virtuosa señora D.^a Rosa Escoda Marco, madre del que fué coadjutor de nuestra Arciprestal Rdo. D. José Sirisi Escoda, Pbro. Al acto del sepelio de la finada, que tuvo lugar en aquella población tarraconense, asistieron numerosos vinarocenses amigos de la familia Sirisi-Escoda. Al esposo de la finada, hijos y demás familiares, enviamos el testimonio de nuestra condolencia más sincera.

Se necesitan en el Garaje Verdera, un oficial carpintero y un aprendiz.

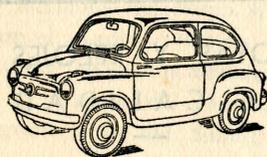
Calle del Socorro.—Los mayores y vecinos de esta calle céntrica obsequiaron a Ntra. Sra. la Virgen del Socorro con Misa solemne en la Arciprestal, adorno de la hornacina de la calle, vuelo de campanas y distintos actos populares e infantiles amenizados por la charanga. Para el año próximo han sido nombrados nuevos mayores, D. Ernesto Gómez de Arce, D. José Alegre, D. José Aragonés, D.^a Rosa Cabadés, D.^a Josefa Parro y D. José García a quienes enviamos la enhorabuena así como a los que cesaron este año.

Enlace matrimonial.—El miércoles de esta semana, en nuestra iglesia arciprestal, fué bendecido el matrimonio canónico entre la señorita M.^a Olga Federico Prats y el jo-

Se necesita oficiala y aprendiz, modista o sastre. Razón: San Francisco, 81

ESCUELA CHOFERS

"LEVANTE"



Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para adquirir toda clase de carnets de conducir.

Precios reducidos y EXITO asegurado

PLAZA JOVELLAR Entrada por Travesía S. Vicente, 2

VINARoz

ven Angel Fernández Vaquer. Los nuevos esposos, emprendieron su viaje de bodas después de obsequiar a sus numerosos invitados. Nuestra cordial enhorabuena al matrimonio Fernández-Federico y respectivas familias.

Participaciones de enlaces.—Hemos recibido la participación de enlace matrimonial de la señorita Josefa Plá Salazar y el joven Perito Químico D. Ignacio Díaz Vela, que se celebrará Dios mediante en la primera quincena de Octubre.

—En elegante tarjetón se nos comunica el próximo enlace de los jóvenes Obdulio Balanzá Fábregas y Angeles Mercedes Arrufat González. La ceremonia de la boda ha sido fijada para la primera quincena de Octubre en la Iglesia Parroquial de Amposta.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos y respectivas familias.

De viaje.—En viaje turístico para visitar diversas capitales de Suiza, Alemania, Austria y Dinamarca, ha salido nuestro estimado compañero de Redacción y Presidente del Círculo Mercantil y Cultural D. Angel Giner Ribera.

Natalicio.—Con los nombres de Cristóbal José será bautizado el niño, tercer hijo del matrimonio de los esposos D. Vicente Piñana Roure y D.^a Rosa Bordes García, cuyo nacimiento celebran estos días. Con tal motivo enviamos nuestra felicitación a los venturosos padres y familiares.

Accidente.—El domingo pasado D. Ramón Pascual Valls y su esposa que viajaban en una Lambretta, sufrieron un accidente en las cercanías de San Jorge, produciéndose diversas heridas y contusiones. Deseamos a los accidentados un pronto y total restablecimiento.

Escolares.—El pasado día 4 comenzó la matrícula en las escuelas nacionales y privadas de nuestra ciudad, con lo que ha quedado inaugurado el curso escolar 1962-63.

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Lluch, plaza Parroquial. Estanco n.º 1, calle San Cristóbal.

Se vende finca rústica cerca CAMPING Vinaroz. También se venden dos fincas en Chert. Razón: San Gregorio, 24.

Juan Navarro

CALLISTA

Horas gabinete: } Mañana de 11 a 2
} Tarde de 6 a 8

Servicios a domicilio

San Juan, 2 - 1.º (esquina calle Mayor)

VINARoz

DEPORTES

ALTAVOZ Salesiano

NATACION

Otro gran triunfo en Burriana

Ausentes los valencianos, la IV Travesía resultó ser una exhibición del equipo vinarocense.

Se dió primero la salida a superinfantiles y féminas, enseguida se colocó nuestro único representante Bernardo Gómez llegando destacado a la meta, siendo rebasado solamente por una docena de los mayores.

Los infantiles y mayores juntos se echaron minuto y medio detrás. Como en otras ocasiones, Montolíu de Villarreal salió fortísimo colocándose en cabeza, a la zaga Marcelino y M. Figueredo; pronto le darían alcance para continuar juntos casi durante toda la prueba (1.300 m.) Sin esforzarse, Marcelino siguió su marcha para batirle por unos quince metros en un fantástico sprint final, M. Figueredo entró tocándole los talones, un poco más atrás Matamoros, después León y seguidamente T. Boix; así que, cinco entre los seis primeros del Anigrasa. Cabanes entró en décimo segundo lugar entre cuarenta clasificados. Como en Castellón, tuve que conformarme en ser espectador por indisposición.

Además se consiguieron los tres primeros lugares en la clasificación infantil por Matamoros, León y Boix respectivamente; Cabanes en quinto lugar.

Ante la Travesía al puerto de Barcelona

El próximo domingo 16, en aguas de nuestro puerto, se celebrará una gran prueba entre todos los componentes del G. D. Anigrasa, que servirá de entrenamiento para la Marathón catalana, anunciada para el domingo día 23. Dará comienzo a las 12 con un recorrido aproximado de cuatro mil metros.

El equipo, intensamente preparado, hará una demostración de su gran forma y una idea de sus posibilidades en Barcelona.

La prueba será cronometrada oficialmente por Royce, de Relojería Callau.

A. Figueredo

A medida que los días van transcurriendo, se perfila la cerca que ha de albergar las instalaciones deportivas Salesianas, y paralelamente a ello, han podido captarse las primeras observaciones, que en ningún momento consideramos como críticas, referentes a las obras iniciadas.

Para nadie es un secreto y, lógicamente, tampoco para los componentes de la Junta Cooperadora Salesiana, que el ancho mínimo reglamentario de los campos de fútbol, es cuarenta metros. Pero tampoco es un secreto para nadie, que en ningún momento hemos anunciado la construcción de un campo reglamentario en el que llevar a cabo partidos de primera división.

Lamentamos como el que más, que Vinaroz no cuente con un campo de fútbol apropiado. Pero ello no puede ser motivo para que una Junta encargada de la construcción de un Colegio y sus anexos, se salga del camino lógico y pretenda construir un campo que, a fin de cuentas resultaría impracticable para los colegiales, que son a la postre, los que han de aprovecharse del mismo.

Deben todos tener presente que lo que estamos construyendo son unas instalaciones deportivas para el Colegio. Y no puede desvirtuar este hecho el que de momento y mientras no se haga entrega oficial a los Salesianos, permitan éstos que se aproveche toda la juventud de Vinaroz. Y no hay que perder de vista que para que esta juventud pueda practicar deportes y tener donde pasar tantas horas muertas, al propio tiempo que ofrecer espectáculos deportivos a la población, de los que carece en la actualidad, tiene poca importancia el que el terreno de juego se adapte o no a las medidas exigidas para competiciones oficiales, que no han de celebrarse allí, aun cuando el terreno fuese más grande.

Registramos con complacencia el éxito que está alcanzando la inscripción para ocupar espacios publicitarios en la valla. Son ya muchas las que se han recibido de la localidad, lo que nos induce a recordarles que el día 20 del actual termina el plazo de preferencia concedido a la industria y el comercio de Vinaroz.

A partir de esta fecha tomaremos en consideración las solicitudes que tenemos ya en cartera de firmas forasteras, extraordinariamente conocidas en el ámbito nacional por su afán publicitario.

Rogamos por tanto a cuantos deseen anunciarse, no se retrasen, pues lamentaríamos no poderles después complacer, por hallarse cubiertos todos los espacios.

Nos ha sido anunciada para el próximo lunes, la entrega de los fondos que existen para el Colegio, y que proceden de donativos, loterías, etc., anteriores a nuestra gestión. Atención pues al próximo número, en que empezaremos a darles cuenta del dinero con que vayamos contando.

Vinaroz a 14 de Septiembre 1962



NUEVO Y MAS POTENTE FORDSON SUPER DEXTA

De 39'5 HP y con las mismas dimensiones que caracteriza al Dexta Std.

Precio 178.200 pesetas

El Super Dexta es lo mejor dentro de su categoria

PARA INFORMES Y VENTA:

GARAJE VERDERA

San Francisco, 131 - Tel. 3 y 108

VINAROZ

CURSO 1962-63

Clases particulares y grupos reducidos

Matemáticas, Cálculo Mercantil y Financiero, Contabilidad general y de Empresas, Comercio, Taquimecanografía, Cultura general, Repaso asignaturas Bachillerato

Razón: **ANTONIO YAÑEZ LUBIAN**
PROFESOR MERCANTIL

S. Francisco, 75-1.º o S. Cristóbal, 23-2.º (Sr. Esteller) VINAROZ

Ballestas Condal

REPARACION Y MONTAJE

Gran Stock de Maestras para coches y camiones

Entrega inmediata

Máxima calidad

Pilar, 134

VINAROZ

ATENCION

PARA SU CASA NO DEJE DE VISITAR CASA CASES

S. AGUSTIN, 27 (frente Mercado)

Teléfono 221

Donde encontrará el más extenso surtido en persianas (algunas en exclusiva) de todos modelos para balcones y ventanas

Ultima Novedad - Persiana de plástico hueco con cadena de hierro **PERSIPLAST**

Persianas enrollables todo plástico hueco **PERFILUZ / AISMALIBAR**

Persianas enrollables con cadena articulada galvanizada **"MATARO"**. No se oxidan

Cortinas de todos los modelos en aluminio, alambre, madera, y plásticas.

PRECIOS SIN COMPETENCIA